

**Annexe Québec de la norme de fiabilité en  
suivi des modifications  
(versions française et anglaise)**



**Annexe CIP-003-89-QC-1**  
**Dispositions particulières applicables au Québec visant la norme**  
**CIP-003-89 — Cybersécurité — Mécanismes de gestion de la sécurité**

---

La présente annexe établit les dispositions particulières d'application au Québec de la norme qu'elle vise. Les dispositions de la norme visée et de l'annexe doivent obligatoirement être lues conjointement pour fins de compréhension et d'interprétation. En cas de divergence entre la norme visée et l'annexe, l'annexe a préséance.

## A. Introduction

1. **Titre :** Aucune disposition particulière.
2. **Numéro :** Aucune disposition particulière.
3. **Objet :** Aucune disposition particulière.
4. **Applicabilité :**

### 4.1. Entités Fonctionnelles

Aucune disposition particulière.

### 4.2. Installations

La présente norme s'applique seulement aux installations du *réseau de transport principal (RTP)* et aux installations spécifiées pour le *distributeur*. Dans l'application de cette norme, toute référence aux termes « *système de production-transport d'électricité* » ou « *BES* » doit être remplacée par les termes « *réseau de transport principal* » ou « *RTP* » respectivement.

### Exemptions additionnelles

Sont exemptés de l'application de la présente norme :

- Toute installation de production qui répond aux deux conditions suivantes : (1) la puissance nominale de l'installation est de 300 MVA ou moins et (2) aucun groupe de l'installation ne peut être synchronisé avec un *réseau* voisin.
- Postes élévateurs des installations de production identifiées au point précédent.

5. **Dates d'entrée en vigueur au Québec :**

5.1. Adoption de la norme par la Régie de l'énergie : ~~10 septembre 2020~~xx mois 20xx

5.2. Adoption de l'annexe par la Régie de l'énergie : ~~10 septembre 2020~~xx mois 20xx

5.3. Date d'entrée en vigueur de la norme et de l'annexe au Québec : ~~1<sup>er</sup> octobre~~  
2021xx mois 20xx

~~6. **Contexte :** Aucune disposition particulière~~

## B. Exigences et mesures

Aucune disposition particulière.

## C. Conformité

1. **Processus de surveillance de la conformité**

- 1.1. **Responsable des mesures pour assurer la conformité**

Au Québec, le terme *responsable des mesures pour assurer la conformité* désigne la Régie de l'énergie dans le rôle visant à surveiller la conformité ~~à la~~avec la norme de fiabilité visée et à la présente annexe, et à assurer l'application de celles-ci.

- 1.2. **Conservation des pièces justificatives**

**Annexe CIP-003-89-QC-1**  
**Dispositions particulières applicables au Québec visant la norme**  
**CIP-003-89 — Cybersécurité — Mécanismes de gestion de la sécurité**

---

Aucune disposition particulière.

**1.3. ~~Processus~~Programme de surveillance de la conformité et d'application des normes**

La Régie de l'énergie établit les processus de surveillance qui servent à évaluer les données ou l'information afin de déterminer la conformité ou la non-conformité avec la norme de fiabilité visée et avec la présente annexe.

**~~1.4. Autres informations sur la conformité~~**

~~Aucune disposition particulière~~

**Niveau de gravité de la non-conformité (VSL)**

Aucune disposition particulière.

**D. Différences régionales**

Aucune disposition particulière.

**E. Interprétations**

Aucune disposition particulière.

**F. Documents connexes**

Aucune disposition particulière.

**Annexe 1**

Aucune disposition particulière.

**Annexe 2**

Aucune disposition particulière.

**Historique des révisions**

Version	Date	Intervention	Suivi des modifications
1	<del>10-septembre-2020</del> <del>xx mois 20xx</del>	Nouvelle annexe <u>en suivi de la décision D-2xxx-yyyy.</u>	Nouvelle
2	<del>16-octobre-2020</del>	<del>Améliorations de forme.</del>	<del>Révision</del>

**Appendix CIP-003-89-QC-1**  
**Specific provisions applicable in Québec for standard**  
**CIP-003-89 – Cyber Security – Security Management Controls**

---

This appendix establishes specific provisions for the application of the standard in Québec. Provisions of the standard and of this appendix must be read jointly for comprehension and interpretation purposes. Where the standard and appendix differ, the appendix shall prevail.

## A. Introduction

1. **Title:** No specific provisions.
2. **Number:** No specific provisions.
3. **Purpose:** No specific provisions.
4. **Applicability:**

### 4.1. Functional entities

No specific provisions.

### 4.2. Facilities

This standard ~~only~~ applies ~~only~~ to ~~the facilities of the M~~main ~~T~~ransmission ~~S~~ystem (RTP) ~~facilities~~ and ~~to the facilities specified for the designated~~ Distribution Provider ~~facilities~~. ~~In the application of this standard, all~~ When applying this standard, any reference to the terms "~~Bulk Electric System~~" or "~~BES~~" shall be replaced by the terms "~~M~~main ~~T~~ransmission ~~S~~ystem" or "~~RTP~~", respectively.

### Additional exemptions

The following are exempt from this standard:

- ~~Any generating facility that meets~~ Generation facilities meeting the ~~two~~ following conditions: (1) the ~~nameplate capacity of the facility~~ rated power of the facility is equal to ~~or less than~~ 300 MVA ~~or less~~, and (2) ~~none of the generation~~ no units ~~of~~ at the facility can be synchronized with a neighbouring ~~S~~ystem.
  - Step-up substations ~~offer~~ generating facilities identified in the preceding point. ~~the above-mentioned generating facilities.~~
5. **Effective dates ~~for Quebec:~~**
    - 5.1. Adoption of the standard by the Régie de l'énergie: ~~September 10, 2020~~ Month xx, 20xx
    - 5.2. Adoption of the appendix by the Régie de l'énergie: ~~September 10, 2020~~ Month xx, 20xx
    - 5.3. Effective date of the standard and ~~its appendix~~ attachment ~~in~~ for Québec: ~~October 1, 2021~~ Month xx, 20xx

~~6. — Background: No specific provisions.~~

## B. Requirements and ~~M~~measures

No specific provisions.

## C. Compliance

1. **Compliance Monitoring Process**
  - 1.1. **Compliance Enforcement Authority**

**Appendix CIP-003-89-QC-1**  
**Specific provisions applicable in Québec for standard**  
**CIP-003-89 – Cyber Security – Security Management Controls**

---

In Québec, “Compliance Enforcement Authority” means the Régie de l’énergie in its roles of monitoring and enforcing compliance with respect to the Reliability Standard and to this appendix.

**1.2. Evidence Retention**

No specific provisions.

**1.3. Compliance Monitoring and ~~Assessment Processes~~ Enforcement Program**

The Régie de l’énergie establishes the monitoring processes used to evaluate data or information for the purpose of determining compliance or non-compliance with the Reliability Standard and with this appendix.

~~1.4. Additional Compliance Information~~

~~No specific provisions.~~

**Violation Severity Levels**

No specific provisions.

**D. Regional ~~variations~~ Variances**

No specific provisions.

**E. Interpretations**

No specific provisions.

**F. Associated Documents**

No specific provisions.

**Attachment 1**

No specific provisions.

**Attachment 2**

No specific provisions.

~~**Guidelines and technical basis**~~

~~No specific provisions.~~

~~**Rationale**~~

~~No specific provisions.~~

**Version history**

Version	Date	Action	Change Tracking
1	September 10, 2020 Month xx, 20xx	New <del>attachment</del> appendix as per decision D-xxxx-yyyy.	New
2	October 16, 2020	Improvements to layout of document.	Revised